

Talan väckt den 13 januari 2006 – Villa m.fl. mot Europaparlamentet

(mål F-4/06)

(2006/C 74/66)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Renata Villa (Senningerberg, Luxemburg) m.fl. (ombud: advokaterna G. Bouneou och F. Frabetti)

Svarande: Europaparlamentet

Sökanden yrkar att personaldomstolen skall

- ogiltigförklara besluten nr 102495, 102494 och 102496 av den 8 februari 2005 genom vilka Europaparlamentets tillsättningsmyndighet har nekat sökandena ersättning för de överskjutande rättigheter som följer av skillnaden mellan de rättigheter som har förvärvats under de år då de berörda var anslutna till det italienska systemet och antalet annuiteter som överförts till gemenskapens system, till följd av en omräkning av överföringen av deras pensionsrättigheter, och
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Sökandena, som är tjänstemän vid Europaparlamentet, överförde år 1991 de pensionsrättigheter till gemenskapens system som de hade förvärvat i Italien innan de tillträdde en tjänst vid gemenskaperna. Skillnaden mellan det faktiska antalet år under vilka de var anslutna till det italienska systemet och antalet annuiteter som följer av beräkningen av rättigheterna enligt gemenskapens system fastställdes i enlighet med de allmänna genomförandebestämmelser som tillämpades av parlamentet vid tidpunkten för omständigheterna. Enligt dessa bestämmelser fastställdes inte taket för rättigheterna med hänsyn till antalet anslutningsår i Italien.

Efter det att de nya tjänsteföreskrifterna hade trätt i kraft gav sökandena in ansökningar med begäran om att det skulle göras en omräkning av de rättigheter som dessförinnan hade erhållits. De åberopade artikel 26.5 och 26.6 i bilaga XIII till nämnda tjänsteföreskrifter. Ansökningarna avslogs, varefter sökandena lämnade in klagomål, som också avslogs av tillsättningsmyndigheten.

Sökandena gör i deras respektive talan gällande en överträdelse av artikel 26 i bilaga XIII till de nya tjänsteföreskrifterna och av artikel 11.2 i bilaga VIII till tjänsteföreskrifterna, enligt såväl den nya som den gamla lydelsen.

Sökandena hävdar vidare att parlamentet dessutom har åsidosatt principerna om god förvaltningssed, likabehandling, icke-diskriminering, förbud mot godtyckliga förfaranden, skydd för berättigade förväntningar, förbud mot obehörig vinst samt omsorgsplikt.

Talan väckt den 18 januari 2006 – Patak Dennstedt mot kommissionen

(mål F-5/06)

(2006/C 74/67)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Dunja Patak Dennstedt (London, Förenade Kungariket) (ombud: advokaterna S. Rodrigues och Y. Minatchy)

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommission

Sökanden yrkar att personaldomstolen skall

- ogiltigförklara tillsättningsmyndighetens beslut av den 4 oktober 2005 att avslå sökandens klagomål samt beslutet att avslå den begäran som tidigare lämnats in av sökanden,
- förplikta kommissionen att ersätta den skada som sökanden har lidit med ett belopp om 35 000 EUR,
- i andra hand fastställa att det omtvistade dokumentet skall tas bort från utredningsrapporten av den 18 september 2001, och
- under alla omständigheter förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Sökanden, tjänsteman vid kommissionen med invaliditetspension, väckte talan vid förstainstansrätten med yrkande om ogiltigförklaring av vissa beslut som svaranden hade antagit. Under detta förfarande fick sökanden kännedom om vissa handlingar avseende kommissionens interna förfaranden som var relevanta för henne. Hon lämnade därför in en begäran i syfte att de handlingar i vilka en tjänsteman förefaller dra personliga slutsatser beträffande sökandens arbetsskada skulle tas bort från akten samt i syfte att det skulle utredas huruvida vissa tjänstemäns uppträdande under ett disciplinförfarande stred mot skyldigheterna enligt tjänsteföreskrifterna.

Begäran avslogs, varvid sökanden lämnade in ett klagomål. Tillsättningsmyndigheten avslog även detta.

I sin ansökan anför sökanden först och främst att beslutet att avslå hennes klagomål strider mot de skyldigheter som svaranden har gentemot sina tjänstemän. Beslutet strider nämligen mot flera allmänna rättsprinciper, såsom principen om god förvaltningssed och omsorgsplikten.

Sökanden tillägger att de av kommissionens tjänstemän som har spritt ut felaktiga uppgifter beträffande hennes arbetsskada och till och med fört in sådana uppgifter i en utredningsrapport har gjort sig skyldiga till en allvarlig förseelse. Svaranden bär ansvaret för denna förseelse och är därför skyldig att ersätta den ekonomiska och ideella skada som sökanden påstår sig ha lidit.

Talan väckt den 3 februari 2006 – Tolios m.fl. mot revisionsrätten

(mål F-8/06)

(2006/C 74/68)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Iraklis Tolios (Paris, Frankrike), François Muller (Strasbourg, Frankrike) och Odette Perron (La Rochelle, Frankrike) (ombud: G. Vandersanden och L. Levi, avocats)

Svarande: Europeiska revisionsrätten

Sökanden yrkar att personaldomstolen skall

- förklara att talan kan upptas till sakprövning och bifalladensamma, även vad gäller invändningen om rättsstridighet,
- följaktligen upphäva sökandenas pensionsbesked från mars 2005, vilket leder till att den korrigeringskoefficient som gäller för huvudstaden i deras hemviststat skall tillämpas eller åtminstone en korrigeringskoefficient som på ett adekvat sätt speglar skillnaderna i levnadsomkostnader på de orter där sökandena anses göra sina utgifter, så att likvärdighetsprincipen iakttas,
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Sökandena i detta mål är samtliga tjänstemän som har gått i pension före den 1 maj 2004. De vänder sig mot den övergångsordning som har genomförts i avvaktan på att korrigeringskoefficienterna skall avskaffas, genom rådets förordning (EG, Euratom) nr 723/2004 av den 22 mars 2004 om ändring av tjänsteföreskrifterna för tjänstemän i Europeiska gemenska-

perna och anställningsvillkoren för övriga anställda i Europeiska gemenskaperna ⁽¹⁾, i den del denna ordning bygger på en ny beräkning av korrigeringskoefficienterna för pensioner som inte längre anknyter till huvudstaden utan till de genomsnittliga levnadsomkostnaderna i medlemsstaten där pensionären har styrkt att han har sin huvudsakliga hemvist.

Sökandena har till stöd för sina yrkanden för det första gjort gällande att ovannämnda förordning grundas på en felaktig motivering, eftersom varken den ökade integreringen inom gemenskapen, fri rörlighet och fritt uppehälle eller svårigheterna att kontrollera var pensionärerna har sin verkliga hemvist, kan utgöra grund för övergångsordningen i fråga.

Sökandena har vidare gjort gällande åsidosättande av likbehandlingsprincipen, rättssäkerhetsprincipen, principen om retroaktivitet för förvärvade rättigheter och principen om skydd för berättigade förväntningar.

⁽¹⁾ EUT L 124, 27.4.2004, s. 1.

Talan väckt den 30 januari 2006 – Canteiro Lopes mot kommissionen

(mål F-9/06)

(2006/C 74/69)

Rättegångsspråk: franska

Parter

Sökande: Rui Canteiro Lopes (Lissabon, Portugal) (ombud: S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis, E. Marchal, avocats)

Svarande: Europeiska gemenskapernas kommission

Sökanden yrkar att personaldomstolen skall

- ogiltigförklara tillsättningsmyndighetens beslut av den 13 oktober 2005 att inte föra upp sökanden på förteckningen över de mest välmeriterade tjänstemännen och att inte befordra honom till lönegrad A4 under befordringsomgången för år 2000, och
- förplikta svaranden att ersätta rättegångskostnaderna.